



SOCIÁLNÍ SLUŽBY MĚSTA MIMOŇ



VÝROČNÍ ZPRÁVA ZA ROK 2012

1. ÚVOD.....	3
2. ZÁKLADNÍ ÚDAJE O ORGANIZACI.....	3
3. POSKYTOVANÉ SLUŽBY.....	4
3.1. DOMOV PRO SENIORY	4
3.1.1. Poslání domova pro seniory.....	4
3.1.2. Cílová skupina uživatelů.....	4
3.1.3. Poskytované služby v domově pro seniory.....	4
3.2. PEČOVATELSKÁ SLUŽBA.....	9
3.2.1. Poslání pečovatelské služby	9
3.2.2. Cíle pečovatelské služby.....	9
3.2.3. Cílová skupina	9
3.2.4. Místo a rozsah poskytování pečovatelské služby	10
3.2.5. Statistika poskytované služby – Pečovatelská služba	10
3.3. OSTATNÍ SLUŽBY.....	13
3.3.1. Home Care	13
3.3.2. Centrum pro seniory	14
3.3.3. Půjčování kompenzačních pomůcek.....	15
3.3.4. Správa bytového fondu.....	16
4. AKTIVITY V ROCE 2012.....	17
4.1. SPORTOVNÍ DEN	17
4.2. DOVOLENÁ	18
5. PERSONÁLNÍ ZAJIŠTĚNÍ SLUŽBY.....	18
6. EKONOMIKA	20
Rozvaha k 31. 12. 2012	20
Výkaz zisku a ztrát k 31. 12. 2012.....	21
Výnosy a náklady dle činností.....	22
Poskytnuté dary	24
7. ZÁVĚR.....	25
7.1. ZMĚNY V ROCE 2012	25
7.2. PLÁNOVANÉ AKTIVITY V ROCE 2012.....	25

1. ÚVOD

Výroční zpráva je zpracovaná na základě Zák. č. 106/1999 Sb. o svobodném přístupu k informacím, ve znění pozdějších předpisů. Obsahuje základní údaje o organizaci, podává přehled o personálním zajištění služby, představuje služby poskytované uživatelům a seznamuje s hospodařením organizace v roce 2012.

2. ZÁKLADNÍ ÚDAJE O ORGANIZACI

NÁZEV:	Sociální služby města Mimoň
SÍDLO:	Pražská 273/1, MIMOŇ 471 24
PRÁVNÍ FORMA:	příspěvková organizace
IČO:	482 829 01
DIČ:	CZ 482 829 01
ČÍSLO REGISTRACE:	362 529 5 § 49 Domov pro seniory 683 686 7 § 40 Pečovatelská služba
ČÍSLO ÚČTU:	1003903-824/0600 GE Money Bank Mimoň
ZŘIZOVATEL:	Město Mimoň Mírová 120/III, 471 24 MIMOŇ
ZAHÁJENÍ ČINNOSTI:	1. 11. 1981

HLAVNÍ ČINNOST:

- dle zákona 108/2006 Sb. o soc. službách § 49 Domov pro seniory
- dle zákona 108/2006 Sb. o soc. službách § 40 Pečovatelská služba

VEDLEJŠÍ ČINNOST:

- praní, žehlení, opravy a údržba oděvů, bytového textilu a osobního zboží
- výroba potravinářských výrobků
- pronájem svěřených nebytových prostor pro účely sociální, výchovné, výukové, sportovní, kulturní, společenské, zdravotnické, rehabilitační a stravovací
- půjčování věcí movitých pro účely sociální, výchovné, výukové, sportovní, kulturní, společenské, zdravotnické, rehabilitační, stravovací a soukromé
- domácí zdravotní ošetrovatelská péče v rozsahu indikovaném ošetřujícím lékařem
- zprostředkování služeb

KONTAKTY:	tel.: 487 864 669 ústředna e-mail: dumduch.mimon@volny.cz web stránky: www.ddmimon.cz
------------------	---

3. POSKYTOVANÉ SLUŽBY

Posláním organizace je zlepšit a zajistit kvalitu života osob, které se ocitly v nepříznivé sociální situaci a poskytnout jim nebo jejich rodinám přiměřenou pomoc a podporu tak, aby mohly žít co nejdéle ve svém přirozeném prostředí důstojným životem. V souladu se zákonem č. 108/2006 Sb., o sociálních službách, ve znění pozdějších předpisů, organizace poskytuje následující služby:

3.1. DOMOV PRO SENIORY

3.1.1. Poslání domova pro seniory

Posláním domova pro seniory je poskytování služeb pro osoby, které mají sníženou soběstačnost a péči o vlastní osobu, jejichž situace vyžaduje pravidelnou pomoc jiné fyzické osoby a tato pomoc nemůže být poskytnuta jiným způsobem, než prostřednictvím pobytové služby. Poskytovat klientům takové služby, aby zůstali nadále součástí společnosti, zachovali si důstojnost, soukromí a vlastní vůli, a to na základě jejich individuálních potřeb. Vytvářet klientům příjemné a bezpečné prostředí.

3.1.2. Cílová skupina uživatelů

- osoby, které dosáhly věku 65 let (mladší senior 65 – 80 let, starší senior 80 let)
- osoby, které z důvodu dlouhodobého nepříznivého stavu potřebují pomoc jiné fyzické osoby při péči o vlastní osobu a pro zajištění soběstačnosti
- osoby s dlouhodobým nepříznivým zdravotním stavem, který omezuje jejich duševní, smyslové nebo fyzické schopnosti a má vliv na péči o vlastní osobu a soběstačnost, ale nepotřebují nepřetržitou lékařskou péči
- osoby, které jsou příjemci příspěvku na péči nebo mají o tuto dávku požádáno
- osoby, které jsou hospitalizovány ve zdravotnickém zařízení, léčebnách dlouhodobě nemocných a jiných zdravotnických zařízení

Stávající kapacita domova pro seniory je 65 klientů v dvojlůžkových a třílůžkových pokojích.

3.1.3. Poskytované služby v domově pro seniory

Sociálně obslužná péče – je poskytována podle individuálních potřeb klientů formou podpory nebo pomoci při sebeobslužných činnostech, ve snaze zlepšit nebo udržet dosavadní fyzické a psychické schopnosti klienta. Péče v domově pro seniory je zajištěna kvalifikovanými pracovníky a to v nepřetržitém provozu na 5 úsecích. Každému klientovi je sestaven plán péče a individuální plán. Při sestavování Plánu péče jsou respektovány zvyky a potřeby klienta, tím je minimalizován rozdíl mezi domácím prostředím a pobytovou službou. Při sestavování individuálního plánu jsou zohledňovány osobní cíle, zájmy, přání a požadavky klienta. Takto sestavený individuální plán a Plán péče se stává prioritou pro poskytování péče.

Pro zkvalitnění ošetrovatelské péče jsou používány různé kompenzační pomůcky - aktivní a pasivní antidekubitní matrace, antidekubitní polohovací pomůcky, hrazdy a žebříčky k lůžku, signalizační zařízení, elektrický invalidní vozík a mechanické invalidní vozíky, stropní zvedací a transportní zařízení, křesla pro kardiaky. V soc. zařízení - madla, koupací židle, nástavce na WC, hydraulický zvedák do perličkové vany. Pro klienty jsou k dispozici

aktivní a pasivní rotopedy, různé typy kompenzačních pomůcek pro podporu chůze klienta (vysoká čtyřkolová chodítka, nízká chodítka, francouzské hole, berle, hole,...).

Zdravotní péče – je poskytována v nepřetržitém provozu kvalifikovaným zdravotnickým personálem. Ošetrovatelská rehabilitační péče je poskytována 7 dní v týdnu. Lékařskou péči zajišťuje obvodní lékař jednou týdně (osobní návštěvou a dle potřeby po předchozí telefonické domluvě kdykoli), jednou měsíčně lékař z oboru psychiatrie a lékaře specialisty je možné domluvit individuálně.

Stravovací služby – domov pro seniory zajišťuje svým klientům celodenní stravu (snídaně, svačina, oběd, svačina, večeře, popř. druhá večeře) včetně dietních úprav. Strava je zajištěna prostřednictvím vlastní kuchyně. Klienti si vybírají denně ze dvou variant hlavních jídel a večeře. Klientům je strava podávána v jídelnách nebo na pokojích. Snídaně jsou podávány formou „švédských stolů“, kde si každý klient může vybrat z každodenní aktuální nabídky.

Sociální péče zahrnuje základní sociální poradenství – je poskytováno zájemcům, uživatelům i jiným osobám prostřednictvím odborných pracovníků, dále poskytuje informace o poskytovaných službách organizace. Kvalifikovaní pracovníci pomáhají klientům s obstaráváním osobních záležitostí (jednání s úřady, zajištění sociálních dávek, pomoc při nakládání s financemi, pomoc s právními záležitostmi atd..)

Zprostředkování veřejných služeb - služby kadeřnice a pedikérky jsou poskytovány v místnosti vybudované pro tyto účely a klienti tyto služby využívají na více než 90%. Prodej drogerie, cukrovinek a oděvů, osobní nákupy jsou zajišťovány každý všední den pracovníci přímé péče a dle přání klienta je domluvena možnost individuálního nákupu s klientem, vyřizování korespondence, jednání s úřady v zájmu klienta apod.

Duchovní péče – pro věřící klienty je k dispozici pravidelná bohoslužba Římsko-katolické církve, popřípadě zprostředkování přítomnosti kněze u lůžka nemocného. Při zájmu klientů je možno zprostředkovat kontakt na Maltézské rytíře a Babtisty.

Volnočasové aktivity – probíhají pod vedením nepedagogických pracovníků dle harmonogramu celodenně 7 dní v týdnu. Klientům je nabídnuta velká škála různých aktivit v zařízení i mimo zařízení (ruční práce, cvičení, poslech hudby, společenské hry, besedy na různá témata, čtení na pokračování, promítání filmů, sportovní hry, taneční zábavy apod.) a tím mají klienti DS možnost vyplnit volný čas ve společnosti svých vrstevníků a pokračovat ve společenském životě. Při společenských akcích také spolupracujeme s Centrem pro seniory v Mimoně.

Na výlety do blízkého i dalekého okolí a za zábavou máme k dispozici 9 místný minibus Ford Tranzit. K procházkám je vhodný velký park, který se nachází v areálu Domovu pro seniory.

Tyto aktivity pomáhají klientům rozvíjet a upevňovat své motorické, psychické a sociální schopnosti a dovednosti.



Každý měsíc se koná oslava narozenin klientů narozených v aktuální měsíc. Nechybí malé pohoštění (rolády, chlebičky) a přípitek oslavencům, kteří dostávají malý dárek a květinu.

Spolupracujeme s dobrovolnickým centrem ADRA. Během roku k nám docházeli 3 dobrovolnice, které zajišťovaly:

- společnost klientům
- možnost doprovodu na vycházky
- ruční práce

Akce v roce 2012: opékání buřtů, výlet do Stráže pod Ralskem za zmrzlinou, navštívili jsme zámecký park v Zákupích a Baziliku sv. Vavřince a sv. Zdislavy v Jablonném v Podještědí, užili jsme si Hallowenský den, účastnili jsme se výstavy s našimi výrobky v Mnichově Hradišti, na Velikonoce jsme vyrobili spoustu krásných výrobků, proběhl Sportovní den v duchu středověku, opět jsme byli na dovolené v Doksech, v domově jsme měli Mikuláše, navštívili jsme děti v MŠ v Žandově ...



Každý měsíc se klienti účastní taneční zábavy pro seniory v Domě kultury Mimoň, kde se společně s ostatními seniory baví u příjemné hudby.

V červnu se slavnostně vysvěcovalo pietní místo před budovou DS za přítomnosti faráře, ředitele organizace, starosty města Mimoň, členů zastupitelstva, pracovníků a klientů DS. Na tomto pietním místě si mohou klienti zapálit svíčku za své nejbližší a zavzpomínat na přátele z domova pro seniory.



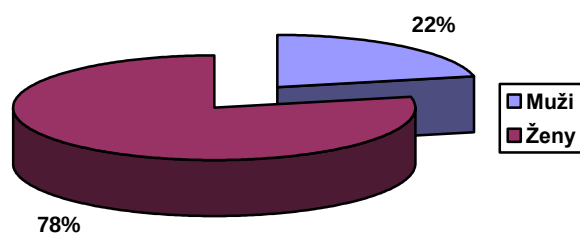
3.1.4. Statistika poskytované služby – Domov pro seniory

1/ Statistický přehled

sledovaná oblast		celkem
Kapacita zařízení k 31.12. 2012		65
Počet nástupů k pobytu v roce 2012		27
Počet ukončených pobytů v roce 2012		27
z toho:	- soukromí	3
	- úmrtí v nemocnici	13
	- úmrtí v DS Mimoň	11

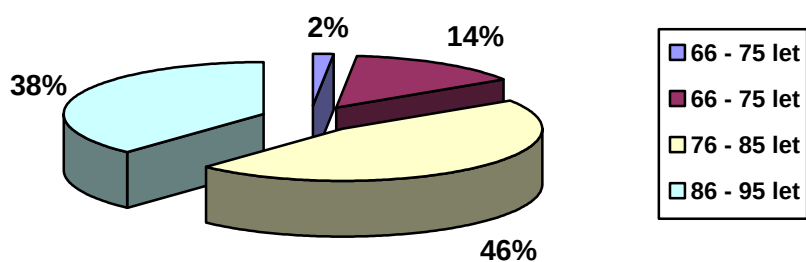
2/ Rozdělení klientů dle pohlaví

sledovaná oblast		celkem
Počet klientů k 31.12.2012		65
z toho:	- mužů	14
	- žen	51



3/ Věková struktura klientů

Sledovaná oblast		celkem
Počet klientů k 31.12.2012		65
z toho:	ve věku 27 - 65 let	1
	ve věku 66 - 75 let	9
	ve věku 76 - 85 let	29
	ve věku 86 - 95 let	24
	ve věku nad 96 let	2
Průměrný věk		81,9



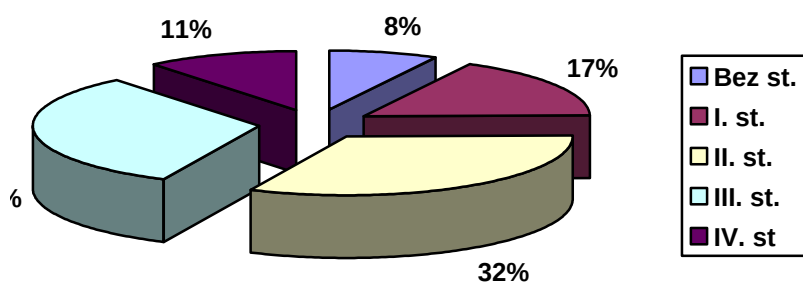
4/ Počet žadatelů Domova pro seniory

V roce 2012 si podalo novou žádost do domova pro seniory celkem 13 žadatelů z toho 10 žen a 3 muži. K 31. 12. 2012 bylo v evidenci celkem 39 žadatelů na umístění do domova pro seniory, z toho 18 mužů a 21 žen.

5/ Počet klientů podle stupně příspěvku na péči ke 31.12.2012

Počet klientů dle stupně závislosti

Stupeň závislosti	Počet
I. stupeň závislosti	11
II. stupeň závislosti	21
III. stupeň závislosti	21
IV. stupeň závislosti	7
bez stupně závislosti	5



Klienti bez stupně závislosti jsou přijímáni z LDN, ihned po nástupu do DS je o příspěvek na péči požádáno.

3.2. PEČOVATELSKÁ SLUŽBA

3.2.1. Poslání pečovatelské služby

Pečovatelská služba města Mimoň je terénní služba poskytovaná ve spolupráci s rodinou klientů (obyvatelům města Mimoň a přilehlých obcí) v takovém rozsahu na vymezeném místě a čase:

- které směřují k podpoře samostatného života,
- které umožní klientům přes nepříznivou zdravotní či sociální situaci setrvávat co nejdéle v jejich přirozeném domácím prostředí a oddálí tak nutnost umístění do pobytového zařízení,
- které umožní zachovat vazby na rodinu, přátele a blízké,
- která je poskytovaná prostřednictvím kvalifikovaných pracovníků sociální péče (pečovatelé)

Míra pomoci je pouze v takovém rozsahu, abychom podporovali samostatnost a soběstačnost při každodenním zvládnutí péče o vlastní osobu, zajišťování chodu domácnosti a její údržby. Zároveň podporujeme uživatele v udržení sociálních vztahů s rodinou, vrstevníky a okolím. Pečovatelská služba je poskytována kvalifikovanými pracovníky denně, včetně sobot, nedělí a svátků od 7:00 do 19:00 hod.

3.2.2. Cíle pečovatelské služby

- ve spolupráci s rodinou podporovat klienty kvalifikovaným personálem v jejich soběstačnosti a samostatnosti v jejich přirozeném domácím prostředí
- posilovat klienty v jejich samostatném rozhodování o vlastním životě
- pomoc klientům zajistit základní životní potřeby
- podpora klientů v jednání s úřady a institucemi a napomáhat tak ke zlepšení situace klienta

3.2.3. Cílová skupina

- osoby, které mají sníženou soběstačnost z důvodu věku, chronického onemocnění a žijí na území města Mimoň a přilehlých obcí
- dosáhli věku pro přiznání starobního důchodu nebo pobírají invalidní důchod
- potřebují sociální služby
- žijí v nepříznivé sociální situaci
- osoby s kombinovaným a duševním (mentálním a psychickým) onemocněním

3.2.4. Místo a rozsah poskytování pečovatelské služby

Dle smlouvy o poskytnutí pečovatelské služby je služba poskytována **v pracovních dnech, o sobotách, nedělích a svátcích v rozmezí od 7:00hod. do 19:00hod. a to:**

- a) v domácnosti klienta
- b) v Domě s pečovatelskou službou (dále jen DPS) v ul. Pražská 177, Mimoň, jehož součástí je středisko osobní hygieny
- c) v Chráněných bytech (dále jen CHB) v ulici Vranovská 667, Mimoň

Smlouva je koncipována dle individuálních požadavků klienta. Jsou vymezeny úkony pečovatelské služby, jejich rozsah a četnost. Naší snahou je co nejefektivněji koordinovat a plánovat práci pracovníků v sociálních službách – pečovatele.

K 31.12.2012 jsou plně obsazeny byty v CHB – 24 bytů a v DPS – 18 bytů.

Poskytování pečovatelské služby zahrnuje tyto základní činnosti:

- pomoc při zvládání běžných úkonů péče o vlastní osobu
- pomoc při osobní hygieně nebo poskytnutí podmínek pro osobní hygienu
- poskytnutí stravy nebo pomoc při zajištění stravy
- pomoc při zajištění chodu domácnosti
- zprostředkování kontaktu se společenským prostředím
- základní poradenství

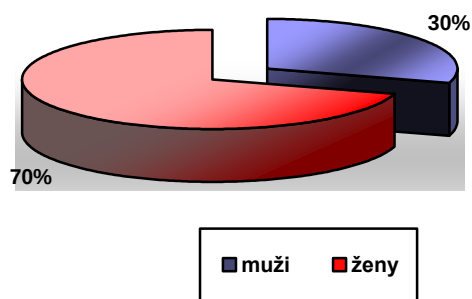
3.2.5. Statistika poskytované služby – Pečovatelská služba

1/ Statistický přehled počtu smluv za rok 2012

sledovaná oblast		celkem
Počet klientů k 31. 12. 2012		125
Počet uzavřených smluv za rok 2012		22
Počet ukončených smluv za rok 2012		35
Z toho:	nástup do DS Mimoň	5
	odstěhování mimo region	4
	odstěhování k příbuzným	3
	úmrtí na LDN a nemocnici	8
	úmrtí doma	1

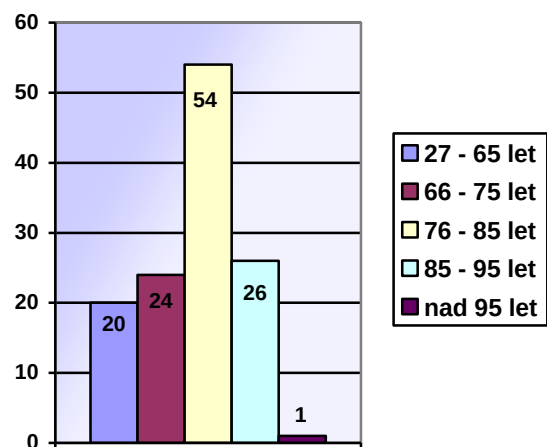
2/ Rozdělení klientů dle pohlaví

sledovaná oblast		celkem
Počet klientů k 31. 12. 2012		125
z toho:	mužů	37
	žen	88



3/ Věková struktura klientů

sledovaná oblast		celkem
Počet klientů k 31. 12. 2012		125
z toho:	ve věku 27 – 65 let	20
	ve věku 66 – 75 let	24
	ve věku 76 – 85 let	54
	ve věku 85 – 95 let	26
	ve věku nad 96 let	1
Průměrný věk klientů		77,3



4/ Rozdělení dle místa poskytování služby

sledovaná oblast ke dni 31.12.2011		125 celkem
Mimoň		111 klientů
z toho:	terén	66 klientů
	domov s peč. službou	19 klientů
	chráněné byty	26 klientů
Pertoltice		2 klienti
Brniště - Velký Grunov		2 klienti
Ralsko		10 klientů
Z toho	Ploužnice	4 klienti
	Hradčany	3 klientů
	Kuřivody	3 klienti

5/ Přehled provedených úkonů v roce 2012

Úkon	Počet min. celkem	Cena (Kč)	Počet klientů	počet úkonů
Sociální úkony		647 557,00		
Celková koupel na lůžku	1 080	1 746,00	1	18
Péče o kůži a promazání kůže	4 330	6 944,00	10	433
Stříhání nehtů na rukou	950	1 520,00	6	95
Přesun klienta na WC	4 920	7 872,00	1	328
Výměna inkontinentní pomůcky	9 580	15 332,00	4	958
Příprava podávání jídla a pití - sám pracovník	22 460	36 104,00	7	1123
Běžný úklid kuchyňské linky	7 020	11 256,00	13	468
Setření prachu	8 000	12 800,00	16	400
Vyluxování kobereců a ostatních ploch do 20 m2	14 000	22 432,00	26	700
Vytření ploch z PVC, dlažba	24 160	37 072,00	34	1208
Úklid koupelny	18 980	28 832,00	31	949
Úklid WC	13 995	22 392,00	29	933
Vynesení odpadkového koše	1 660	2 666,00	4	332
Úklid skříně	210	360	2	7
Pomoc a podpora při podávání jídla a pití za	200	320	1	10
Povlékání lůžka	980	1 584,00	11	49
Velký úklid domácnosti (mytí oken - 1 kus)	2 130	3 420,00	23	71
Lednička - údržba domácích spotřebičů	855	1 368,00	3	57
Sporák - údržba domácích spotřebičů	195	312	1	13
Rychlovarná konvice - údržba domácích	130	208	1	13
Běžné nákupy a pochůzky - vymezený den	32 145	50 742,00	57	2143
Oblékání a svlékání	2 560	4 108,00	3	256
Velký nákup 1x 14 dní min. 1hod.	1 200	1 782,00	3	20
Manipulace se znečištěným prádlem	930	1 398,00	17	62
Manipulace s vypraným prádlem	1 170	1 722,00	17	78
Pomoc při praní prádla v domácnosti	3 780	6 060,00	2	126
Doprovod klienta k lékaři, na instituce a zpět	4 095	7 155,00	6	136
Procházka mimo domov	27 300	43 860,00	17	910
Přítomnost PPSP	25 895	41 612,00	15	863
Doprava k provedení úkonu a zpět - Mimoň,	51 885	80 820,00	32	3459
Doprava k provedení úkonu a zpět - Hradčany,	1 560	2 520,00	5	52
Doprava k provedení úkonu a zpět - Kuřívody,	1 125	1 818,00	1	25
Kontrolní dohled	16 550	26 648,00	16	1655
Vysazování klienta do křesla, vozíku a zpět na	1 800	2 880,00	1	180
Ranní a večerní hygiena	32 780	52 544,00	6	1639
Celková koupel v domácnosti	65 100	92 912,00	24	1085
Celková koupel v SOH	9 000	14 436,00	5	150
Fakultativní služby		86 710,00		
Drobné opravy a údržba	870	1 740,00	13	58
Doprava klienta služebním automobilem	4 575	9 020,00	25	152
Čas řidiče	4 320	8 510,00	26	144
Praní a žehlení osobního a ložního prádla	304 kg	18 240,00	18	
Půjčovní jídonosič		49 200,00		
Celkem:		734 267,00		

3.3. OSTATNÍ SLUŽBY

3.3.1. Home Care

Home Care je domácí zdravotní péče, kterou provádí zdravotní sestry, na základě poukazu od ošetřujícího lékaře nebo lékaře, který propouští pacienta z nemocnice, v domácím prostředí klienta (např. převazy ran, ošetřovatelská rehabilitace, aplikace injekcí a inzulinu, prevence a léčba proleženin, ošetření stomií, odběry krve). Úkony jsou plně hrazeny zdravotní pojišťovnou. Služba Home Care je poskytována 24 hodin denně, 7 dní v týdnu, včetně státních svátků.

V roce 2012 byla služba Home Care poskytována v Mimoně a jeho blízkém okolí - Plouznici, Pertolticích pod Ralskem, Jablonném v Podještědí, Novinách pod Ralskem, Ralsku, Oknech, Osečné, Stráži pod Ralskem, Velkém Grunově, Brništi, Zákupch, Doksech a jejich okolí.

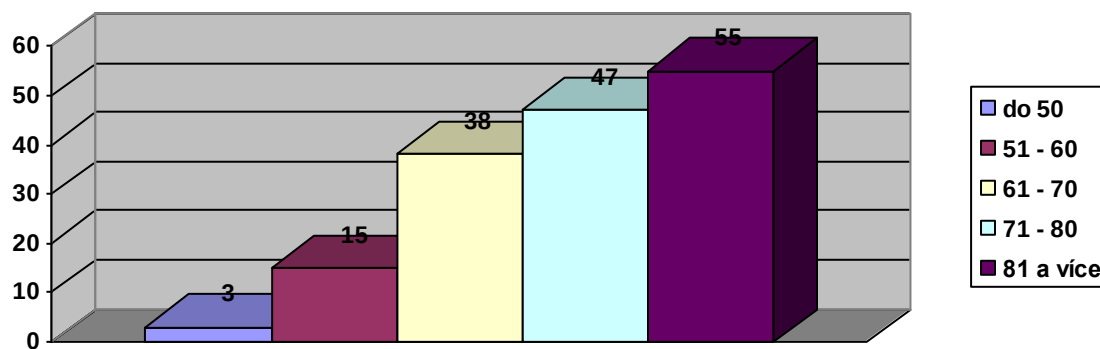
Celkem bylo provedeno 5 781 návštěv s 6 530 zdravotními výkony v domácnostech pacientů. V roce 2012 bylo ošetřeno celkem 158 pacientů.

Počet pacientů v jednotlivých obcích:

Mimoň	80	Noviny pod Ralskem	1
Plouznice	9	Vranov	2
Hvězdov	1	Zákupy	1
Kuřívody	4	Osečná	1
Hradčany	1	Dubnice	3
Jablonné v Podještědí	5	Staré Splavy	3
Doksy	2	Zbyny	2
Pertoltice pod Ralskem	5	Okna	2
Stráž pod Ralskem	17	Srní Potok	2
Brniště	8	Kruh	1
Velký Grunov	4	Skalka	1
Luka Tůn	1	Lvová	2

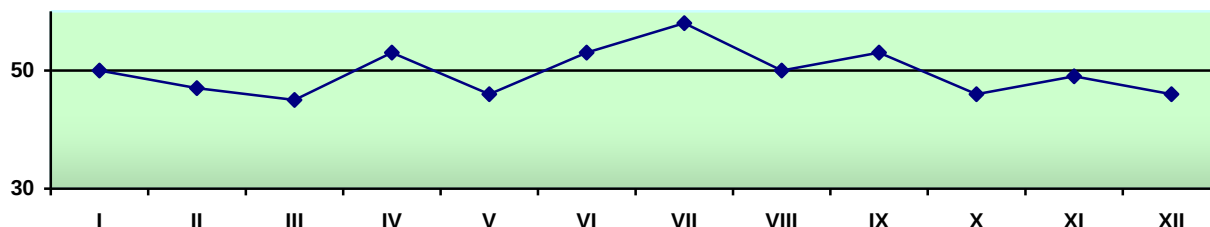
Věková struktura pacientů:

Do 50 let	3	71 – 80 let	47
51 – 60 let	15	81 a více let	55
61 -70 let	38		



Počet klientů v jednotlivých měsících

měsíc	I	II	III	IV	V	VI	VII	VIII	IX	X	XI	XII
rok 2012	50	47	45	53	46	53	58	50	53	46	49	46



3.3.2. Centrum pro seniory

Centrum pro seniory je místo pro setkávání a trávení volného času seniorů. Je otevřeno každé úterý a čtvrtek od 14:00 do 16:00 hod. Návštěvníci mohou hrát stolní hry a využít posezení s občerstvením. Pravidelně se v centru koná cvičení na rehabilitačních míčích, cvičení pro ZTP (každé úterý a čtvrtek), probíhá zde šachový a karetní klub. Každý měsíc se konají různé akce např.: grilování, Vánoční posezení nebo Velikonoční posezení, kde hraje živá hudba. Dále probíhají pravidlené cestovatelské přednášky s promítáním dokumentů (Thajsko, Sýrie, Jordánsko, Ischie), Bleší jarmark – prodej drobných předmětů a jiné.

Dne 20.9.2012 nás navštívil se svým programem nazvaným „Dívám se vzhůru“ **Jiří Krytinář** s Olivíí Žižkovou. V závěru programu byl vyhrazen čas pro diskuzi, kterou návštěvníci využili.

Prostory Centra pro seniory také využívají místní spolky a kluby k pravidelným setkáváním (Svaz Diabetiků, Spolek pro historii Mimoně, Spolek vojenských veteránů).

Další z aktivit zde probíhajících jednou za 14 dní je poradenství v sociálních službách. Poskytujeme pravidelně bezplatnou, individuální, základní poradenskou činnost pro seniory a osoby se zdravotním postižením. Podáváme potřebné informace o možnostech řešení nepříznivé sociální situace; o možnostech podpory rodiny v případech, kdy se její členové podílejí na péči o příbuzného; pomůžeme s vyřízením příspěvku na péči; informujeme a pomůžeme s výběrem odpovídající (vhodné) sociální služby.



3.3.3. Půjčování kompenzačních pomůcek

Zapůjčujeme kompenzační pomůcky, které klientům zmírňují jejich zdravotní omezení (různá chodítka, WC židle, nástavce na WC, sedačky na vanu, polohovací lůžka, invalidní vozíky, antidekubitní matrace). Služba je poskytována na základě dohody o zapůjčení kompenzační pomůcky a je plně hrazena uživatelem.

Přehled dohod

V roce 2012 bylo uzavřeno celkem 114 dohod o zapůjčení kompenzační pomůcky. Pomůcky byly zapůjčeny do spádové oblasti města Mimoň a jeho blízkého okolí.

Za rok 2012 činila tržba z půjčování kompenzačních pomůcek 71 109,-Kč.

sledovaná oblast		celkem
Uzavřené dohody za rok 2012		114
z toho např.:	Brniště	7
	Ralsko – Hvězdov	1
	Ralsko – Ploužnice	2
	Stružnice - Jezvé	4
	Jablonné v PJ	7
	Mimoň	72
	Noviny pod Ralskem	3
	Nový Bor	1
	Česká Lípa	1
	Stráž pod Ralskem	5
	Mnichovo Hradiště	1
	Český Dub	1

3.3.4. Správa bytového fondu

Správa bytů v domech zvláštního určení

Převodem chráněných bytů v ulici Vranovská (24 bytových jednotek) a domu s pečovatelskou službou (dále jen DPS) v ulici Pražská (18 bytových jednotek) do správy Sociálních služeb města Mimoň došlo k přímé vazbě mezi zájemcem o ubytování ve výše uvedených bytových jednotkách, které jsou propojeny s poskytováním sociální služby a poskytovatelem sociální služby. Účelově jsou bytové jednotky obsazovány klienty se sníženou soběstačností (příjemci příspěvku na péči) a každý nově ubytovaný nájemník má již předem zavedenou pečovatelskou službu. Postupně tedy dochází ke změně struktury nájemníků v souladu s určením typu bytu.

Díky pružné administrativě nedochází k žádným prodlevám při přidělování bytů, tudíž byla zajištěna 100% obsazenost po celý rok 2012.

V roce 2012 došlo v DPS v ulici Pražská k výměně oken za plastová ze dvou stran při pohledu do hlavní ulice. Součástí výměny byla montáž žaluzií. Ve všech vchodech v ulici Pražská bylo nainstalováno nové osvětlení společných prostor s pohybovými čidly. Dále došlo k vyměrování budov DPS pro přípravu projektu k zajištění bezbarierovosti DPS.



4. AKTIVITY V ROCE 2012

4.1. SPORTOVNÍ DEN

V pořadí již **6. SPORTOVNÍ DEN** v duchu středověku se konal dne 22. června 2012 od 13:00 hod. v areálu domova pro seniory, kde byla rozmístěna stanoviště s těmito disciplínami: **Středověké pytláčení** – chytání rybiček, **Šlechtická kratochvíle** – kuželky, **Ve službách královny** – skládání kapesníků na čas, **Stavba hradní věže** – stavění kostek, **Střelba dělovou koulí** – házení na cíl, **Porážení korbelů** – plechovky, **Alchymistická dílna** – kimova hra na paměť.

Vítězům byly slavnostně předány diplomy a hodnotné ceny.



U stánku „Pekárna krále Jiřího“ bylo možno zakoupit pečivo z místní kuchyně, do kterého přispěli svými výrobky téměř všechny zaměstnankyně sociálních služeb. Každý účastník obdržel „poukaz na hostinu“, za který obdržel porci domácího guláše.



Sportovního dne se zúčastnilo přibližně 150 seniorů a seniorek z Mimoně a přilehlých i vzdálených domovů pro seniory – Doksy, Zákupy, Sloup v Čechách, Mnichovo Hradiště, Český dub, Česká Lípa. Organizačně byl sportovní den zajištěn veškerým personálem SSMM a dobrovolníky. Někteří zaměstnanci i návštěvníci, pro zpestření tematicky zaměřených sportovních her, na sebe oblékli dobové středověké oblečení.

O zábavu se postarala skupina historického šermu GOLEM a hudební skupina ARISTON.



4.2. DOVOLENÁ

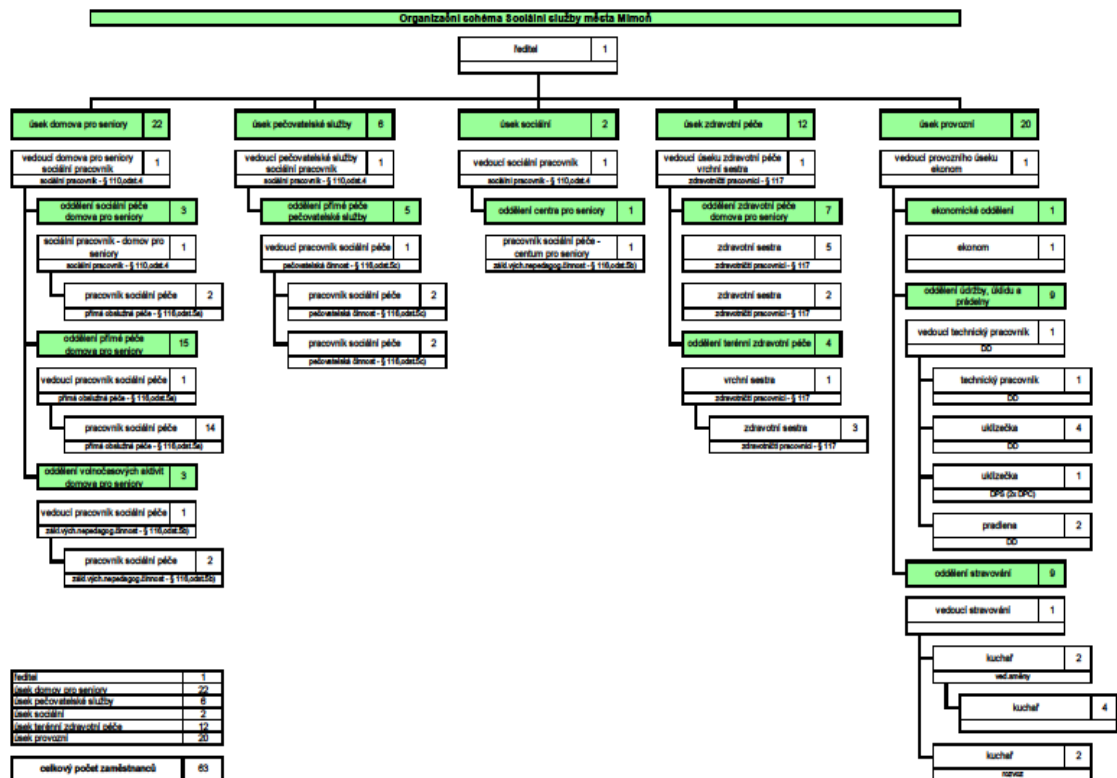
V týdnu od 6. do 13. září. 2012 strávilo 14 klientů opětovně dovolenou v hotelu Kamýk v Doksech. Výhodou tohoto hotelu je jeho bezbariérovost, takže mohou jeho služeb využít i klienti na vozíčku. Všem byla během pobytu poskytována celodenní zdravotní i sociální péče. O využití volného času se staraly pracovnice volnočasových aktivit. Dopoledne se procházeli po okolí a odpoledne jezdili na různé výlety. Právě k výletům měli k dispozici prostorný tranzit. Týdenní dovolená byla zpestřena plavbou lodí po Máchově jezeře a návštěvou cukrárny na místním náměstí. Příjemně strávená dovolená mimo Domov pro seniory, je klienty velmi oblíbená.



5. PERSONÁLNÍ ZAJIŠTĚNÍ SLUŽBY

Sociální služby města Mimoň měli v roce 2012 celkem 63 stálých zaměstnanců. Sociální péči poskytuje 30 zaměstnanců. Organizačně jsou odborná pracoviště rozdělena na úsek domova pro seniory, úsek pečovatelské služby, úsek zdravotní, úsek provozní a úsek sociální služby.

V roce 2012 byla prováděna pravidelná supervizní činnost pro pracovníky přímé péče (sociální pracovník, pracovník sociální péče a zdravotní sestry). Pro sociální pracovníky a pracovníky přímé obslužné péče bylo organizováno další vzdělávání formou školení v rozsahu 24 hodin, které ukládá zákon 108/2006 Sb o sociálních službách.



6. EKONOMIKA

Rozvaha k 31. 12. 2012

Organizace vede podvojný účetnictví a řídí se zákonem č. 563/1991 Sb., vyhláškou č.410/2009 Sb., Českými účetními standardy. Náklady a výnosy organizace účtujeme na jednotlivá nákladová střediska.

AKTIVA (zaokrouhleno na celé Kč)

A. STÁLÁ AKTIVA	
Dlouhodobý hmotný a nehmotný majetek	1 570 888
B. OBĚŽNÁ AKTIVA	
Zásoby	248 417
Pohledávky	2 111 238
Finanční majetek	26 533
AKTIVA CELKEM	3 957 076

PASIVA (zaokrouhleno na celé Kč)

A. VLASTNÍ ZDROJE KRYTÍ STÁLÝCH A OBĚŽNÝCH AKTIV	
Jmění účetní jednotky	840 401
Fondy účetní jednotky	41 102
Výsledek hospodaření	164
B. CIZÍ ZDROJE	
Krátkodobé závazky	2 961 854
Dlouhodobý úvěr	113 555
PASIVA CELKEM	3 957 076

Výkaz zisku a ztrát k 31. 12. 2012

NÁKLADY (zaokrouhleno na celé Kč)

	HLAVNÍ ČINNOST	HOSPODÁŘSKÁ ČINNOST
501 Spotřeba materiálu	2 347 288	823 003
502 Spotřeba energie	1 804 916	251 930
511 Opravy a udržování	1 676 178	318 952
512 Cestovné		46 171
518 Ostatní služby	1 447 564	64 229
521 Mzdové náklady	11 422 456	1 698 789
524 Zákonné sociální pojištění	3 880 782	583 217
527 Zákonné sociální náklady	114 689	13 862
558 Náklady z DHM	111 932	24 961
549 Ostatní náklady	243 542	
551 Odpisy dlouhodobého nehmotného a hmotného majetku	498 510	
562 Úroky z úvěru	15 515	
NÁKLADY CELKEM	23 563 372	3 825 114

VÝNOSY (zaokrouhleno na celé Kč)

	HLAVNÍ ČINNOST	HOSPODÁŘSKÁ ČINNOST
602 Tržby z prodeje služeb	17 616 046	3 864 994
648 Čerpání fondů	450 695	
662 Úroky	915	
691 Příspěvky a dotace na provoz	5 456 000	
VÝNOSY CELKEM	23 523 656	3 864 994

NÁKLADY A VÝNOSY CELKEM (zaokrouhleno na celé Kč)

	HLAVNÍ ČINNOST	HOSPODÁŘSKÁ ČINNOST
CELKOVÉ NÁKLADY	23 563 372	3 825 114
CELKOVÉ VÝNOSY	23 523 656	3 864 994
VÝSLEDEK HOSPODAŘENÍ	- 39 716	39 880
ZISK CELKEM	164	

Výnosy a náklady dle činností

Hospodaření organizace je účetně členěno podle následujících činností:

hlavní činnost:

- Domov pro seniory
- Pečovatelská služba, Centrum pro seniory včetně úklidu společných prostor (CHB, DPS)

vedlejší činnost:

- Terénní zdravotní služba, půjčování kompenzačních pomůcek
- Praní prádla
- Příprava stravy určená k rozvozu
- Správa bytů

HLAVNÍ ČINNOST – VÝNOSY (zaokrouhleno na celé Kč)

	DOMOV PRO SENIORY	PEČOVATELSKÁ SLUŽBA, CENTRUM PRO SENIORY
Výnosy z prodeje služeb	16 842 666	702 271
Půjčovné za KP		71 109
Čerpání fondů	430 695	
Úroky	915	
Dotace zřizovatel	1 000 000	900 000
Dotace MPSV	2 758 000	798 000
VÝNOSY	21 032 276	2 491 380
VÝNOSY CELKEM	23 523 656	

VEDLEJŠÍ ČINNOST – VÝNOSY (zaokrouhleno na celé Kč)

	TERÉNNÍ ZDRAVOTNÍ SLUŽBA	PRÁNÍ, ŽEHLENÍ, OPRAVY A ÚDRŽBA ODĚVŮ	VÝROBA POTRAVINÁŘSKÝCH VÝROBKŮ	SPRÁVA BYTŮ
Výnosy z prodeje služeb		59 569	1 493 088	856 811
Terénní zdravotní služba pojišťovny	1 455 526			
VÝNOSY	1 455 526	59 569	1 493 088	856 811
VÝNOSY CELKEM	3 864 994			

HLAVNÍ ČINNOST – NÁKLADY (zaokrouhleno na celé Kč)

	DOMOV PRO SENIORY	PEČOVATELSKÁ SLUŽBA, CENTRUM PRO SENIORY
501 Spotřeba materiálu	2 304 497	42 792
502 Spotřeba energie	1 629 432	175 484
511 Opravy a udržování	1 676 178	
512 Cestovné		
518 Ostatní služby	1 310 058	137 505
521 Mzdové náklady	9 828 566	1 593 890
524 Zákonné sociální pojištění	3 341 639	539 143
527 Zákonné sociální náklady	99 940	14 749
558 Náklady z DDM	111 932	
549 Ostatní náklady	225 128	18 414
551 Odpisy dlouhodobého nehmotného a hmotného majetku	498 510	
562 Úroky z úvěru	15 515	
NÁKLADY	21 041 395	2 521 977
NÁKLADY CELKEM	23 563 372	

VEDLEJŠÍ ČINNOST – NÁKLADY (zaokrouhleno na celé Kč)

	TERÉNI ZDRAVOTNÍ SLUŽBA	PRANÍ, ŽEHLENÍ, OPRAVY A ÚDRŽBA ODĚVŮ	VÝROBA POTRAVINÁŘSKÝ CH VÝROBKŮ	SPRÁVA BYTŮ
Spotřeba materiálu	54 902	2 736	734 316	31 050
Spotřeba energie	40 000	11 260	200 106	564
Oprava a udržování	24 943	1 302	12 300	280 407
Cestovné	46 171			
Nákl. DDHM	19 446	72	1 244	4 199
Služby	46 688		9 531	8 010
Mzdové náklady	929 713	28 135	643 851	97 090
Sociální pojištění	315 015	9 847	225 348	33 007
Zákonné soc.náklady	8 117	281	5 463	
NÁKLADY	1 484 995	53 633	1 832 159	454 327
NÁKLADY CELKEM	3 825 114			

Poskytnuté dary

Organizaci byly poskytnuty dary ve finanční výši 40 000,- Kč. Byly uzavřeny darovací smlouvy s účelem použití těchto finančních prostředků.

Organizace Sociální služby města Mimoň v roce 2012 hospodařila se ziskem 164.- Kč. Organizace nevykazovala žádné manko ani škody, nebyly uloženy sankce, penále ani pokuty a nemá žádné nevymahatelné pohledávky. Byly také dodrženy závazné ukazatele finančního vztahu k rozpočtu kraje a zřizovatele.

7. ZÁVĚR

7.1. ZMĚNY V ROCE 2012

- Pro Pečovatelskou službu byl zakoupen nový software, který zefektivnil a urychlil administrativu pečovatelské služby
- V roce 2012 byla rozšířena nabídka výběru dvou hlavních jídel denně pro Domov pro seniory i pro Pečovatelskou službu.
- V DPS v ulici Pražská byla provedena výměna oken dvou stran k hlavní ulici, úprava osvětlení společných prostor spočívající v osazení senzorových spínačů a to z důvodu úspory el.energie, zpracování projektové dokumentace na úpravu objektu pro bezbariérové bydlení.
- Proběhla kompletní výměna oken v Domově pro seniory
- Byla provedena rekonstrukce sesterny a zřízen pokoj s akutním lůžkem
- Stále aktualizujeme webové stránky, kam jsou celoročně vkládány nové příspěvky z akcí.
- V rámci vzdělávání pracovníků probíhala celý rok supervize.
- Stejně jako v letech minulých, tak i letos jsme zajistili rozšiřování kvalifikace zaměstnanců v souladu se zákonem o sociálních službách.
- Spolupracujeme s dobrovolnickým centrem ADRA. Během roku k nám docházely 3 dobrovolnice.

7.2. PLÁNOVANÉ AKTIVITY V ROCE 2013

- Nákup inventáře spočívající v doplnění zábran a hrazdiček k postelím tak, aby všechny postele byly vybaveny.
- Rozšířit nabídku aktivit v Centru pro seniory.
- Rozšířit nabídku sociálního poradenství i pro okolní obce, kde poskytujeme pečovatelskou službu.
- Zpracování projektu k zajištění bezbarierovosti DPS Pražská.

ing. Jiří Tichý
ředitel organizace
Sociální služby města Mimoň